

## ORIGINALNA UPUTSTVA

Ovo uputstvo odnosi se na sve varijante S&SO-RS100 io HYBRID motora koja su dostupna u aktuelnom katalogu.

### SADRŽAJ

<b>1. Uvod</b>	<b>50</b>
1.1. Oblast primene	50
1.2. Odgovornost	50
<b>2. Instalacija</b>	<b>51</b>
2.1. Montaža	51
2.2. Povezivanje	52
2.3. Podešavanje	52
2.4. Saveti i preporuke za instalaciju	59
<b>3. Funkcionisanje i održavanje</b>	<b>62</b>
3.1. Funkcionisanje sa žičanom kontrolom	62
3.2. Funkcionisanje sa io-homecontrol daljinskim upravljačem	62
3.3. Saveti i preporuke za funkcionisanje	63
<b>4. Tehnički podaci</b>	<b>64</b>

Copyright... Sva prava zadržana. Slike su orijentacionog karaktera. 49

-----

### SR

S&SO – RS100 io HYBRID je nova generacija motora koji je dizajniran da korisniku pruža povećan komfor i sigurnost, i jednostavnost za montažere prilikom podešavanja za postizanje optimalne prilagođenosti motora roletnama (podrazumeva se Plug&Play motor čija podešavanja se mogu prilagoditi u zavisnosti od nivoa opremljenosti roletne).

Kod hibridnih motora omogućena je kontrola preko žičnog upravljača kao i preko io-homecontrol® upravljača ili senzora unutar iste instalacije, čineći savršeno rešenje za novoizgrađene domove. Zahvaljujući **SMS tehnologiji (Smart Motion System)** dostupne su inovativne funkcije kojima se pristupa preko Set&Go io io-homecontrol® alatke za instalaciju. Ove funkcije su dostupne i preko Smoove RS100 io daljinskog upravljača koji su ekskluzivno razvijeni za motore koji koriste **SMS** tehnologiju.

### 1. UVOD

#### 1.1. OBLAST PRIMENE

Motori sistem S&SO-RS100 io pogodan je za motorizovanje svih vrsta roletni.

Montažer, koji treba da bude stručan za automatizaciju i motorizaciju doma, treba da proveri da li instaliran motorni sistem odgovara standardima koji su propisani za zemlju u kojoj se uređaj montira, između ostalog standardu EN 13659, koji se odnosi na roletne.

## 1.2. ODGOVORNOST

Pre montaže i upotrebe motornog sistema, pažljivo pročitajte ovo uputstvo. Osim toga, pridržavajte se i preporuka koji su opisani u dokumentu **Sigurnosni propisi**. Instalaciju motora treba da izvrši lice koje je stručno za automatizaciju i motorizaciju doma, u skladu sa uputstvima koje je predvideo Somfy i propisima koji važe u zemlji u kojoj se sistem montira.

Korišćenje motora van namene koji je predvideo Somfy je zabranjeno. U tom slučaju, kao i u slučaju nepridržavanja uputstvima iz dokumenta **Sigurnosni propisi** Somfy ne snosi nikakvu odgovornost i garancija prestaje da važi.

Stručno lice koje vrši montažu treba da obavesti korisnika o načinu korišćenja i održavanja motornog sistema, a nakon montaže treba da preda korisniku uputstva za upotrebu i održavanje, kao i dokument **Sigurnosni propisi**.

Operacije vezane za održavanje motora može da vrši isključivo osoba koja je stručna za automatizaciju i motorizaciju doma.

Ako prilikom montaže motora imate bilo kakva pitanja, ili su Vam potrebne dodatne informacije, obratite se Somfy predstavništvu, ili posetite internet stranicu [www.somfy.com](http://www.somfy.com).

! Sigurnosno upozorenje

\* Pažnja

i Informacija

▲ Taster "Gore" (Žična komanda)

▲ taster "Gore" (io.homecontrol® komanda)

▼ Taster "Dole" (Žična komanda)

▼ taster "Dole" (io.homecontrol® komanda)

50 Copyright...Sva prava zadržana.

Slike su orijentacionog karaktera.

**SR**

## 2. INSTALACIJA

\* Ovo su uputstva kojih montažer motora S&SO-RS100, koji je stručan za automatizaciju i motorizaciju doma, mora pridržavati.

\* Motor nemojte da ispuštate, udarate, probušite ili da potapate u tečnost.

\* Za svaki motor obezbedite poseban upravljač.

\* Motor S&SO.RS100 io HYBRid nije kompatibilan sa sistemom **KNX**.

### 2.1. MONTAŽA

#### 2.1.1. Priprema motora

1) Montirajte na motor potrebne dodatne elemente za spajanje sa osovinom roletne:

\* Ili samo pokretač (a).

\* Ili adapter (b) i pokretač (c).

2) Izmerite dužinu između unutrašnjeg oboda zatvarača motora i kraja pokretača (L1).

#### 2.1.2. Priprema osovine

1) Odsecite osovinu roletne na željenu dužinu, u skladu sa proizvodom koji želite da motorizujete.

2) Turpijom odstranite opiljke sa osovine roletne.

3) U slučaju osovine roletne sa glatkom unutrašnjom površinom, isecite žleb sledećih dimenzija:

(d) = 4 mm; (e) = 28 mm.

#### 2.1.3. Spajanje motora sa osovinom

- 1) Spojite motor sa osovinom roletne. U slučaju osovine roletne sa glatkom unutrašnjom površinom, izbočeni zarez adaptera postavite u žljeb.
- 2) Za sprečavanje bočnog pomeranja, pokretač treba pričvrstiti unutar osovine roletne:
  - \* Ili pričvrstite osovinu roletne na pokretač sa 4 vijka (Ø 5mm) ili sa 4 čelične nitne (Ø 4.8mm), koje treba postaviti na udaljenost 5-15 mm od spoljnog kraja pokretača, nezavisno od tipa osovine roletne.
  - \* Vijci i nitne moraju da se montiraju isključivo u pokretač, nikako u telo motora.
  - \* Ili korišćenjem prstena za pokretač, za osovine koje nisu glatke.

#### 2.1.4. Montaža motorizovane osovine

- 1) Montirajte i učvrstite jedinicu "osovina roletne - motor" na nosač (f) i na nosač motora (g):

\* Proverite da li je motorizovana osovina roletne na pravi način pričvršćena na konzolu nosača. Sa ovom operacijom može se sprečiti da se motorizovana osovina roletne odvoji od konzole motora.

- 2) U zavisnosti od tipa nosača, postavite prsten za pričvršćivanje (h).

Copyright... Sva prava zadržana. Slike su orijentacionog karaktera. 51

## SR

### 2.2. POVEZIVANJE

- ! Prilikom povezivanja kablova pridržavajte se standarda NF C 15-100.
- ! Provodnike koji prelaze preko metalne površine zaštitite i izolujte pomoću odgovarajuće cevi.
- ! U cilju sprečavanja dodira sa pokretnim delovima učvrstite provodnike.
- ! Ako je motorni sistem za spoljnu upotrebu, i ako je napojni kabel tipa H05VVF, provodnik postavite u cev koja je otporna na UV zračenje.
- ! Kabel uređaja S&SO-RS100 io HYBRID se može demontirati. U slučaju oštećenja, kabel zamenite istim kablom.
- ! Obratite pažnju da napojni kabel motornog sistema bude dostupan: na taj način obezbeđujete laku zamenu.
- \* Na napojnom kablom ovek napravite petlju kako biste sprečili prodor vode u motor.
- \* S&SO-RS100 io HYBRID je motor II. sigurnosne klase koji ne raspolaže uzemljenjem.
- \* Povezivanje sa žičnom kontrolom je obavezno.

- Isključite napon napajanja.
- Povežite motor i žičnu kontrolu u skladu sa informacijama iz sledeće tabele.

	Provodnik	230 V ~50Hz
<b>L</b>	Sivi	Faza
<b>N</b>	Plavi	Neutralni
<b>S1</b>	Crni	Smer 1
<b>S2</b>	Smeđi	Smer 2

upravljač motor

- 1) Ponovo priključite napajanje. Za proveru smera obrtanja motora koristite žičnu kontrolu:
  - Pritisnite ▲ :
    - Ako se roletna podiže, provodnici su ispravno povezani: nastavite sa odeljkom "**Podešavanje**".
    - Ako se roletna spušta, nastavite sa sledećim korakom.
- 2) Isključite napon napajanja.

- Zamenite smeđi i crni provodnik žične kontrole.
- 3) Ponovo uključite napajanje.
- Za proveru smera obrtanja pritisnite ▲.

### 2.3. PODEŠAVANJE

#### Identifikacija koraka koje treba izvršiti

- Moguća su dve procedure podešavanja:
  - \* ili samo sa žičnim upravljačem: **Proceduralni dijagram A**
  - \* ili sa Somfy io-homecontrol® upravljačem: **Proceduralni dijagram B.**
- Podešavanje graničnih položaja zavisi od tipa roletne:

52 Copyright ... Sva prava zadržana.

Slike su orijentacionog karaktera.

SR

#### Proceduralni dijagram A

Za roletne <b>sa</b> krutim mehanizmom za kačenje zastora (blokator) i <b>sa</b> graničnikom = Plug&Play funkcionisanje	Za roletne <b>bez</b> krutog mehanizma i <b>bez</b> graničnika	Za roletne <b>bez</b> krutog mehanizma, i <b>sa</b> graničnikom, ili za roletne <b>sa</b> krutim mehanizmom ali <b>bez</b> graničnika
<b>Nema potrebe za podešavanjem:</b> podešavanje graničnih položaja vrši se automatski.	Podešavanje gornjeg i donjeg graničnog položaja treba izvršiti u manualnom režimu.	Podešavanje gornjeg i donjeg graničnog položaja treba izvršiti u poluautomatskom režimu.
* Proverite da li su roletna i ostali pribor dobro pričvršćeni. i Za informaciju o kompatibilnosti motora sa roletnom i ostalim priborom, obratite se proizvođaču roletne ili Somfy-ju.	<b>Korak A1 (a): Podešavanje / resetovanje graničnih položaja u manualnom režimu</b>	<b>Korak A1 (b): Podešavanje / resetovanje graničnih položaja u poluautomatskom režimu</b>
<b>FUNKCIONISANJE sa žičnim upravljačem</b>		
<b>Korak A2 (opciono): programiranje io-homecontrol® upravljača</b>		
<b>FUNKCIONISANJE sa io-homecontrol® upravljačem</b>		

Copyright... Sva prava zadržana.

Slike su orijentacionog karaktera. 53

SR

#### Korak A1 (a): Podešavanje / resetovanje graničnih položaja u manualnom režimu sa žičnim upravljačem.

Ova procedura može se primeniti samo na roletne **bez** krutog mehanizma za kačenje i **bez** graničnika.

i Kod koraka 2) roletna se podiže svaki put kada pritisnete taster.

i Od koraka 3), u režimu programiranja:

\* Roletna se kreće sporije u toku prvih nekoliko sekundi kretanja.

\* Prilikom starta, roletna ima odloženo kretanje. Zato je potrebno da pritisnete tastere kao kod koraka 4) i 6) pre nego što roletna počne da se kreće kako bi se potvrdila podešavanja.

1) Postavite roletnu na polovinu visine.

2) **Na žičnom upravljaču pritisnite 6 puta taster ▲ i pritisnite jednom taster ▼ dok roletna ne izvrši gore-dole pokret:**

-> motor je u režimu programiranja.

Motor ostaje u režimu programiranja u narednih 10 minuta.

3) Postavite roletnu u željeni gornji (ili donji) granični položaj.

4) **Pritisnite jednom taster ▲ pa pritisnite taster ▼ dok roletna ne izvrši gore-dole pokret:**

-> Memorisanje prvog graničnog položaja je potvrđeno.

5) Postavite roletnu u željeni donji (ili gornji) granični položaj.

6) **Pritisnite jednom taster ▲ pa pritisnite taster ▼ dok roletna ne izvrši dva gore-dole pokreta:**

-> Memorisanje graničnih položaja je potvrđeno i motor napušta režim programiranja.

Postupak podešavanja graničnih položaja je identičan inicijalnom postupku podešavanja.

Za naknadnu promenu podešavanja, ponovite korak A1 (a).

#### **Korak A1 (b): Podešavanje / resetovanje graničnih položaja u poluautomatskom režimu sa žičnim upravljačem**

Ova procedure može se primeniti samo na roletne **bez** krutog mehanizma za kačenje ž, i roletne **sa** krutim mehanizmom za kačenje i **bez** graničnika.

i Kod koraka 2) roletna se podiže svaki put kada pritisnete taster.

i Od koraka 3), u režimu programiranja:

\* Roletna se kreće sporije u toku prvih nekoliko sekundi kretanja.

\* Prilikom starta, roletna ima odloženo kretanje. Zato je potrebno da pritisnete tastere kao kod koraka 4) i 6) pre nego što roletna počne da se kreće kako bi se potvrdila podešavanja.

1) Postavite roletnu na polovinu visine.

2) **Na žičnom upravljaču pritisnite 6 puta taster ▲ i pritisnite jednom taster ▼ dok roletna ne izvrši gore-dole pokret:**

-> motor je u režimu programiranja.

Motor ostaje u režimu programiranja u narednih 10 minuta.

54 Copyright... Sva prava zadržana.

Slike su orijentacionog karaktera.

-----

SR

3) Pokrenite roletnu i **sačekajte da se automatski zaustavi** u gornjem graničnom položaju (u slučaju graničnika) ili donjem graničnom položaju (u slučaju krutog mehanizma za kačenje).

4) **Pritisnite jednom taster ▲, pa pritisnite taster ▼ dok roletna ne izvrši gore-dole pokret:**

-> Memorisanje prvog graničnog položaja je potvrđeno.

5) Postavite roletnu u željeni donji granični položaj (ako je bez krutog mehanizma za kačenje) ili u gornji granični položaj (ako nema graničnika).

**6) Pritisnite jednom taster ▲, pa pritisnite taster ▼ dok roletna ne izvrši dva gore-dole pokreta:**

-> Memorisanje graničnih položaja je potvrđeno i motor napušta režim programiranja. Postupak podešavanja graničnih položaja je identičan inicijalnom postupku podešavanja. Za naknadnu promenu podešavanja, ponovite korak A1 (b).

**Korak A2 (opciono): Programiranje io-homecontrol® upravljača**

Ovo uputstvo opisuje programiranje Somfy Smoove io io-homecontrol® upravljača.

1) Postavite roletnu na polovinu visine.

**2) Na žičnom upravljaču, 3 puta pritisnite taster ▲, pa jednom pritisnite taster ▼ dok roletna ne izvrši gore-dole pokret:**

-> Radio komunikacija je aktivirana i motor se nalazi u režimu programiranja.

Motor ostaje u režimu programiranja u narednih 10 minuta.

3) Kratko pritisnite PROG taster na Somfy io-homecontrol® lokalnom upravljaču koji želite da programirate:

-> Roletna će izvršiti gore-dole pokret: upravljač je programiran u motor.

i Neki upravljači imaju ON/OFF taster. Za njihovu aktivaciju, pritisnite taster ON/OFF na poledini upravljača.

\* **Smer obrtanja motora se automatski samopodešava u toku prvih nekoliko ciklusa.**

U toku prvih nekoliko kretanja, redosled **Λ / V** se može obrnuti (oni se automatski podešavaju bez potrebe za bilo kakvim podešavanjem nakon najviše 2 potpuna ciklusa, od kraja do kraja). Za roletne čija je površina manja od 0.5 m<sup>2</sup> (0.6 m x 0.7 m), videti odeljak **Pitanja u vezi S&SO-RS100 io HYBRID?**

Copyright... Sva prava zadržana. Slike su orijentacionog karaktera. 55

**SR**

**Proceduralni Dijagram B**

<b>Korak B 1: Pred-programiranje io-homecontrol® upravljača</b>		
Za roletne <b>sa</b> krutim mehanizmom za kačenje zastora (blokator) i <b>sa</b> graničnikom = Plug&Play funkcionisanje	Za roletne <b>bez</b> krutog mehanizma i <b>bez</b> graničnika	Za roletne <b>bez</b> krutog mehanizma i <b>sa</b> graničnikom, ili za roletne <b>sa</b> krutim mehanizmom ali <b>bez</b> graničnika
<b>Nema potrebe za podešavanjem:</b> podešavanje graničnih položaja vrši se automatski.	Podešavanje gornjeg i donjeg graničnog položaja mora se izvršiti u manualnom režimu.	Podešavanje gornjeg i donjeg graničnog položaja mora se izvršiti u poluautomatskom režimu.
* Proverite da li su roletna i ostali pribor dobro pričvršćeni. i Za informaciju o kompatibilnosti motora sa roletnom i ostalim priborom, obratite se proizvođaču	<b>Korak B2 (a): Podešavanje / resetovanje graničnih položaja u manualnom režimu</b>	<b>Korak B2 (b): Podešavanje / resetovanje graničnih položaja u poluautomatskom režimu</b>

roletne ili Somfy-ju.				
<b>Korak B3: Programiranje io-homecontrol® upravljača</b>				
<b>FUNKCIONISANJE sa žičnim upravljačem</b>				
<b>FUNKCIONISANJE sa io-homecontrol® upravljačem</b>				

56 Copyright...sva prava zadržana.

Slike su orijentacionog karaktera.

**SR**

### **Korak B1: Pred-programiranje Somfy io-homecontrol® lokalnog upravljača**

Ovo uputstvo opisuje programiranje Somfy Smooove io io-homecontrol® upravljača.

1) Postavite roletnu na polovinu visine.

**2) Na žičnom upravljaču, 3 puta pritisnite taster ▲, pa jednom pritisnite taster ▼ dok roletna ne izvrši gore-dole pokret:**

-> Radio komunikacija je aktivirana i motor se nalazi u režimu programiranja.

Motor ostaje u režimu programiranja u narednih 10 minuta.

**3) Na io-homecontrol® upravljaču istovremeno kratko pritisnite tastere Λ i V.**

-> Roletna će izvršiti gore-dole pokret: upravljač je programiran u motor.

**\* Smer obrtanja motora se automatski samopodešava u toku prvih nekoliko ciklusa.**

U toku prvih nekoliko kretanja, redosled Λ / V se može obrnuti (oni se automatski podešavaju bez potrebe za bilo kakvim podešavanjem nakon najviše 2 potpuna ciklusa, od kraja do kraja). Za roletne čija je površina manja od 0.5 m<sup>2</sup> (0.6 m x 0.7 m), videti odeljak **Pitanja u vezi S&SO-RS100 io HYBRID?**

### **Korak B2 (a): Programiranje / resetovanje graničnih položaja u manualnom režimu sa io-homecontrol® upravljačem**

Ovaj postupak je primenjiv samo za roletne sa krutim mehanizmom za kačenje i bez graničnika.

i Od koraka 3), u režimu programiranja:

\* Roletna se kreće sporije u toku prvih nekoliko sekundi kretanja.

1) Postavite roletnu na polovinu visine.

**2) Na io-homecontrol® upravljaču istovremeno pritisnite tastere Λ i V na 5 sekundi dok roletna ne izvrši gore-dole pokret.**

-> Motor je u režimu programiranja.

Motor ostaje u režimu programiranja u narednih 10 minuta.

3) Postavite roletnu u željeni gornji (ili donji) granični položaj.

**4) Pritisnite taster my na 2 sekunde dok roletna ne izvrši jedan gore-dole pokret.**

-> Memorisanje prvog graničnog položaja je potvrđeno.

5) Postavite roletnu u željeni donji (gornji) granični položaj.

**6) Pritisnite taster my na 2 sekunde dok roletna ne izvrši dva gore-dole pokreta.**

-> Memorisanje drugog graničnog položaja je potvrđeno.

-> Granični položaji su programirani.

-> Motor ulazi u režim programiranja na 2 minuta ako nijedan io-homecontrol® upravljač nije programiran.

**SR**

- Za funkcionisanje sa io-homecontrol® upravljačem: nastavite sa korakom B3.  
- Za funkcionisanje samo sa žičnim upravljačem (io-homecontrol® upravljač nije programiran): pritisnite ▲ ili ▼ na žičnom upravljaču i proverite podešavanja. Postupak promene graničnih položaja je identičan inicijalnom postupku programiranja. Za naknadnu promenu ponovite korak B2 (a).

**Korak B2 (b): Programiranje / resetovanje graničnih položaja u poluautomatskom režimu sa io-homecontrol® upravljačem.**

Ovaj postupak primenjiv je samo za roletne **bez** krutog mehanizma za kačenje i **sa** graničnicima, i za roletne **sa** krutim mehanizmom za kačenje i **bez** graničnika. i Od koraka 3), u režimu programiranja:

\* Roletna se kreće sporije u toku prvih nekoliko sekundi kretanja.

1) Postavite roletnu na polovinu visine.

**2) Na io-homecontrol® upravljaču istovremeno pritisnite tastere Λ i V na 5 sekundi dok roletna ne izvrši gore-dole pokret.**

-> Motor je u režimu programiranja.

Motor ostaje u režimu programiranja u narednih 10 minuta.

3) Pokrenite roletnu i **sačekajte da se automatski zaustavi** u gornjem graničnom položaju (u slučaju graničnika) ili donjem graničnom položaju (u slučaju krutog mehanizma za kačenje).

**4) Pritisnite taster my na 2 sekunde dok roletna ne izvrši jedan gore-dole pokret.**

-> Memorisanje prvog graničnog položaja je potvrđeno.

5) Postavite roletnu u željeni donji granični položaj (ako nema mehanizma za kačenje) ili gornji granični položaj (ako nema graničnika).

**6) Pritisnite taster my na 2 sekunde dok roletna ne izvrši dva gore-dole pokreta.**

-> Memorisanje drugog graničnog položaja je potvrđeno.

-> Granični položaji su programirani.

-> Motor ulazi u režim programiranja na 2 minuta ako nijedan io-homecontrol® upravljač nije programiran.

- Za funkcionisanje sa io-homecontrol® upravljačem: nastavite sa korakom B3.

- Za funkcionisanje samo sa žičnim upravljačem (io-homecontrol® upravljač nije programiran): pritisnite ▲ ili ▼ na žičnom upravljaču i proverite podešavanja.

Postupak promene graničnih položaja je identičan inicijalnom postupku programiranja. Za naknadnu promenu ponovite korak B2 (b).

**Korak B3: Programiranje Somfy io-homecontrol® lokalnog upravljača**

i Ako motor nije više u režimu programiranja, pre vršenja **Koraka B3** ponovite **Korak B1**.

Motor je u režimu programiranja:

- Kratko pritisnite PROG taster na Somfy io-homecontrol® lokalnom upravljaču koji želite da programirate:

-> Roletna će izvršiti gore-dole pokret: upravljač je programiran u motor.

i Neki upravljači imaju ON/OFF taster. Za njihovu aktivaciju, pritisnite taster ON/OFF na poleđini upravljača.

## 2.4. SAVETI I PREPORUKE ZA INSTALACIJU

### 2.4.1. Pitanja u vezi S&SO-RS100 io HYBRID?

Problemi	Mogući uzroci	Rešenja
Roletna ne funkcioniše.	Kablovi nisu dobro povezani.	Proverite kablove, i u slučaju potrebe načinite promene.
	Motor se nalazi u režimu toplotne zaštite. Toplotna zaštita S&SO-RS100 io HYBRID uzima u obzir više parametara, i može se aktivirati i kad se temperatura motora ne poveća.	Sačekajte nekoliko minuta.
	Baterija io-homecontrol® upravljača se ispraznila.	Proverite napon baterije i u slučaju potrebe zamenite.
	Upravljač nije kompatibilan.	Obratite se Somfy servisu.
	Motor nije memorisao io-homecontrol® upravljač.	Koristite već pridružen upravljač, ili motoru pridružite dati upravljač.
Roletna pre izvršavanja komandi <b>GORE</b> i <b>DOLE</b> vrši 2 kratka pomeranja i radi sa malom brzinom.	Podešavanje graničnih položaja u manualnom ili poluautomatskom režimu je bilo prekinuto.	Ako je potrebno podešavanje u manualnom ili poluautomatskom režimu: ponovno izvršite podešavanje (videti <b>Korak A1 (a)</b> ili <b>Korak A1 (b)</b> ili <b>Korak B2 (a)</b> ili <b>Korak B2 (b)</b> ). U suprotnom, postavite roletnu jednom u gornji granični položaj i jednom u donji granični položaj, kako bi se roletna vratila u režim normalnog funkcionisanja.
Podešavanje smera rotacije motora nije se automatski desilo.	Roletna je malih dimenzija, 0.6m x 0.7m (oko 0.5m <sup>2</sup> )	Postavite roletnu u donji granični položaj i podignite, ali rukom malo zadržite (bez da zaustavite) 5 sekundi. Vratite u donji granični položaj. U toku sledećeg kretanja roletna će imati ispravan smer rotacije.

### 2.4.2. Deaktivacija Smart Protect funkcije sa Somfy io-homecontrol® lokalnim upravljačem

Funkcija Smart Protect može se deaktivirati sa Somfy io-homecontrol® lokalnim upravljačem. U tom slučaju, S&SO-RS100 io HYBRID funkcioniše sa standardnom detekcijom prepreka koji garantuje zaštitu roletne.

i Nakon deaktivacije, Smart Protect funkcija se ne može ponovo aktivirati sa Somfy io-homecontrol® lokalnim upravljačem.

- 1) Postavite roletnu na polovinu visine.
- 2) Isključite mrežno napajanje na 2 sekunde.
- 3) Ponovo priključite napajanje.
- 4) **Istovremeno pritisnite tastere *my* i *v* na 5 sekundi, dok roletna ne izvrši gore-dole pokret.**  
-> Smart Protect funkcija je deaktivirana.

Copyright... sva prava zadržana. Slike su orijentacionog karaktera. 59

-----

## SR

### 2.4.3. Deaktivacija / Reaktivacija Smart Protect funkcije sa žičnim upravljačem

Smart Protect funkcija se može deaktivirati sa žičnim upravljačem. Tada S&SO-RS100 io HYBRID funkcioniše sa standardnom detekcijom prepreka koji garantuje zaštitu roletne.

i Nakon deaktivacije, Smart Protect funkcija se na isti način može reaktivirati sa žičnim upravljačem.

- 1) postavite roletnu na polovinu visine.
- 2) **Na žičnom upravljaču, pritisnite 12 puta taster ▲, pa jednom pritisnite taster ▼ :**  
\* Roletna će vrši gore-dole pokret.  
-> Smart Protect funkcija je deaktivirana.  
\* Roletna vrši dva gore-dole pokreta.  
-> Smart Protect funkcija je reaktivirana.

### 2.4.4. Dodavanje Somfy io-homecontrol® lokalnog upravljača

- 1) Postavite roletnu na polovinu visine.
- 2) **Na žičnom upravljaču, pritisnite 3 puta taster ▲, pa jednom pritisnite taster ▼ dok roletna ne izvrši gore-dole pokret:**  
-> Radio komunikacija je aktivirana i motor se nalazi u režimu programiranja. Motor će ostati u režimu programiranja u narednih 10 minuta.
- 3) **Kratko pritisnite PROG taster na Somfy io-homecontrol® lokalnom upravljaču koji želite da programirate:**  
-> Roletna će izvršiti gore-dole pokret: ovaj upravljač je programiran u motor.

### 2.4.5. Brisanje memorisanih graničnih položaja: povratak u podrazumevani automatski režim (postoje 2 metode)

#### 2.4.5.1. Sa žičnim upravljačem

- 1) Postavite roletnu na polovinu visine.
  - 2) **Na žičnom upravljaču, pritisnite 9 puta taster ▲, pa jednom pritisnite taster ▼ dok roletna ne izvrši gore-dole pokret:**  
-> Memorisani granični položaji su obrisani.
- i Upravljači, senzori i omiljeni položaj (*my*) su još uvek memorisani.  
- Nastavite sa podešavanjem (videti odeljak "Podešavanje")

60 Copyright... Sva prava zadržana. Slike su orijentacionog karaktera.

-----

## SR

### 2.4.5.2. Sa Somfy io-homecontrol® lokalnim upravljačem

- 1) Postavite roletnu na polovinu visine.
- 2) **Na io-homecontrol® lokalnom upravljaču istovremeno pritisnite tastere *Λ* i *V* na 5 sekundi dok roletna ne izvrši gore-dole pokret.**

### 3) Istovremeno pritisnite tastere $\Lambda$ , *my* i *V* na 2 sekunde dok roletna ne izvrši gore-dole pokret:

-> Memorisani granični položaji su obrisani.

i Upravljači, senzori i omiljeni položaj (*my*) su još uvek memorisani.

- Nastavite sa podešavanjem (videti odeljak "**Podešavanje**")

#### 2.4.6. Povratak na originalna fabrička podešavanja (postoje 2 metode)

##### 2.4.6.1. Sa žičnim upravljačem i sa Somfy io-homecontrol® upravljačem

i Ovaj postupak resetuje sve programirane upravljače, sve senzore, sve granične položaje i resetuje omiljeni položaj (*my*) motora.

1) Postavite roletnu na polovinu visine.

2) Na žičnom upravljaču pritisnite 9 puta taster  $\blacktriangle$ , pa jednom pritisnite taster  $\blacktriangledown$  dok roletna ne izvrši gore-dole pokret.

3) Pritisnite PROG taster na Somfy io-homecontrol® lokalnom upravljaču na 7 sekundi, dok roletna ne izvrši dva gore-dole pokreta:

-> Motor je sada resetovan na originalna fabrička podešavanja.

- Nastavite sa podešavanjem (videti odeljak "**Podešavanje**")

##### 2.4.6.2. Sa Somfy io-homecontrol® lokalnim upravljačem

i Ovaj postupak resetuje sve programirane upravljače, sve senzore, sve granične položaje i resetuje omiljeni položaj (*my*) motora.

1) Postavite roletnu na polovinu visine.

2) Prekinite napajanje na 2 sekunde.

3) Ponovo uključite napajanje na period između 5 i 15 sekundi. ž

4) Prekinite napajanje na 2 skunde.

5) Ponovo uključite napajanje: roletna će se pomerati nekoliko sekundi.

6) Pritisnite PROG taster na Somfy io-homecontrol® lokalnom upravljaču na 7 sekundi dok roletna ne izvrši dva gore-dole pokreta:

-> Motor je sada resetovan na originalna fabrička podešavanja.

- Nastavite sa podešavanjem (videti odeljak "**Podešavanje**")

Copyright...

Sva prava zadržana.

Slike su orijentacionog karaktera. 61

SR

### 3. UPOTREBA I ODRŽAVANJE

Ovaj motor ne zahteva nikakvo održavanje.

#### 3.1. FUNKCIONISANJE SA ŽIČNIM UPRAVLJAČEM

##### 3.1.1. Tasteri Gore $\blacktriangle$ i Dole $\blacktriangledown$

- Pritisak tastera  $\blacktriangle$  ili  $\blacktriangledown$  izazvaće kretanje roletne u krajnji gornji ili krajnji donji položaj.

U zavisnosti od tipa upravljača, možda je potrebno da držite pritisnut taster.

##### 3.1.2. STOP funkcija

Roletna se kreće.

U zavisnosti od tipa upravljača:

\* Otpustite taster  $\blacktriangle$  ili  $\blacktriangledown$ : roletna se automatski zaustavlja.

\* Kratko pritisnite Stop taster: roletna se automatski zaustavlja.

#### 3.2. FUNKCIONISANJE SA IO-HOMECONTROL® UPRAVLJAČEM

Ukoliko nijedan io-homecontrol® nije programiran: obratite se osobi koja je stručna za motorizaciju i automatizaciju doma.

##### 3.2.1. Tasteri Gore $\Lambda$ i Dole *V*

Kratak pritisak tastera  $\Lambda$  ili *V* izazvaće kretanje roletne u krajnji gornji ili krajnji donji položaj.

### 3.2.2. STOP funkcija

Roletna se kreće.

- Kratko pritisnite taster **my**: roletna se automatski zaustavlja.

### 3.2.3. Omiljeni položaj (*my*)

Neki središnji položaj koji se naziva "omiljeni položaj (*my*)" i koji je različit od potpuno podignutog i potpuno spuštenog položaja je podrazumevano programiran u S&SO-RS100 io HYBRID.

- Za aktivaciju omiljenog položaja izvršite 2 potpuna **Λ** ili **V** ciklusa do krajnjeg gornjeg ili krajnjeg donjeg graničnog položaja roletne.

i Za promenu ili brisanje omiljenog položaja (*my*), pogledajte odeljak **Dodatna podešavanja**.

Za korišćenje omiljnog položaja (*my*):

- Roletna je zaustavljena.

- Kratko pritisnite **my**: roletna se pokreće i zaustavlja se u omiljenom položaju (*my*).

### 3.2.4. Funkcionisanje sa Somfy io-homecontrol® senzorom za sunce (na primer sunis WireFree™ io)

Pogledajte uputstvo za odgovarajući senzor.

### 3.2.5. Povratne informacije (Feedback)

Nakon svake komande, S&SO-RS100 io HYBRID šalje io-homecontrol® radio poruku. Ovu informaciju obrađuje io-homecontrol® dvosmerni upravljač.

62 Copyright... Sva prava zadržana.

Slike su orijentacionog karaktera.

-----

**SR**

### 3.2.6. Dodatna podešavanja

#### 3.2.6.1. Promena omiljenog položaja (*my*)

1) Postavite roletnu u željeni omiljeni položaj (*my*).

2) Pritisnite taster **my** na 5 sekundi dok roletna ne izvrši gore-dole pokret: željeni omiljeni položaj (*my*) je programiran.

#### 3.2.6.2. Brisanje omiljenog položaja (*my*)

1) Pritisnite taster **my**: roletna se pokreće i zaustavlja se u omiljenom položaju (*my*).

2) Ponovo pritisnite taster **my** i držite pritisnut dok se roletna kreće: omiljeni položaj (*my*) je obrisani.

#### 3.2.6.3. Dodavanje/Brisanje Somfy io-homecontrol® upravljače i senzore

Pogledajte odgovarajuće uputstvo.

### 3.3. SAVETI I PREPORUKE ZA UPOTREBU

#### 3.3.1. Pitanja u vezi S&SO-RS100 io HYBRID?

Problemi	Mogući uzroci	Rešenja
Roletna ne funkcioniše.	Ispraznila se baterija io-homecontrol® daljinskog upravljača.	Proverite napon baterije, i u slučaju potrebe zamenite.
	Motor je u režimu zaštite od smrzavanja.	Sačekajte da temperatura dostigne vrednost na kojoj roletna može ponovo da se kreće.
	Aktivirala se zaštita od pregrevanja motora. Toplotna zaštita S&SO RS100 io HYBRID uzima u obzir više parametara, i može se aktivirati i kad se temperatura motora ne poveća.	Sačekajte nekoliko minuta.
Roletna detektuje prepreke prebrzo ili presporo.	Funkcija Smart Protect automatski podešava osetljivost detekcije prepreka, kako se ne bi izazvalo neželjeno zaustavljanje. (npr. blago trenje u šinama).	Normalan rad. Funkcija Smart Protect je uključena.

Ukoliko roletna ni dalje ne funkcioniše, obratite se osobi koja je stručna za motorizaciju i automatizaciju doma.

#### 3.3.2. Detekcija prepreka prilikom spuštanja i Smart Protect

Automatska detekcija prepreka obezbeđuje zaštitu roletne i uklanjanje prepreka.

Zahvaljujući Smart-Protect inteligentnoj i auto-adaptivnoj funkciji, S&SO-RS100 io HYBRID automatski bira najpovoljniju osetljivost roletne za detekciju prepreka. Ova funkcija omogućava motorizovanoj roletni da prilagodi rad tokom celog perioda korišćenja, uzimajući u obzir instalaciju, okruženje i starenje.

U toku prvih 9 ciklusa podizanja i spuštanja funkcija Smart Protect će "naučiti" svoje okruženje: zaštita roletne biće obezbeđena pomoću standardne osetljivosti detekcije prepreka. Nakon toga će se odrediti osetljivost koja najviše odgovara trenutnim parametrima, i koja će se stalno re-evaluirati.

Copyright... Sva prava zadržana. Slike su orijentacionog karaktera. 63

#### SR

- Ukoliko roletna prilikom spuštanja udari u prepreku, u zavisnosti od položaja prepreke:
  - \* Roletna se automatski zaustavlja,
  - \* Roletna se zaustavlja i automatski podiže.

i Ako roletna detektuje prepreku nakon komande koja je automatski izdata (tajmer, senzor ili TaHoma), operacija spuštanja će se automatski ponoviti. Ako se prepreka ponovo detektuje, roletna se zaustavlja i automatski ponovo podiže.

### 3.3.3. Zaštita od smrzavanja prilikom podizanja

- Ukoliko S&SO-RS100 io HYBRID detektuje otpor pri kretanju, u cilju zaštite, roletna se automatski zaustavlja: roletna će ostati u inicijalnom položaju.

### 3.3.4. Zamena izgubljenog ili oštećenog Somfy io-homecontrol® upravljača

Ukoliko se Somfy io-homecontrol® daljinski upravljač izgubi ili ošteti, obratite se licu koje je stručno za automatizaciju i motorizaciju doma.

## 4. TEHNIČKI PODACI

Radio frekvencija	868-870 MHz io-homecontrol® dvosmerni sa tri opsega
Frekventni opsezi i maksimalna snaga	868.000 MHz - 868.600 MHz p.a.r. < 25 mW 868.700 MHz - 869.200 MHz p.a.r. < 25 mW 869.700 MHz - 870.000 MHz p.a.r. < 25 mW
Napajanje	230 V ~50 Hz
Radna temperatura	-25°C - +60°C
Klasa zaštite	IP 44
Maksimalan broj upravljača ->1 i pridruženih senzora	9
Sigurnosni nivo	Kategorija II

CE

Somfy SAS, F-74300 CLUSES, kao proizvođač izjavljuje da cevni motor koji je prikazan u ovom uputstvu, čiji je deklarirani napon napajanja 230V~50Hz, u slučaju korišćenja u skladu sa uputstvom odgovara važećim zahtevima vropskih preporuka, a posebno preporuci **2006/42/EK** o mašinama i preporuci **2014/53/EK** o radio uređajima.

Kompletan tekst izjave o EU usklađenosti dostupan je na internet stranici

[www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce).

Antoine Crézé, lice odgovorno za odobravanje, u ime direktora sektora, Cluses, 11/2016.